

Porównanie tłumaczeń Daniela 5:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Peres – twoje królestwo będzie podzielone i oddane Medom i Persom.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I peres — twoje królestwo zostanie podzielone i oddane Medom i Persom.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Peres: Twoje królestwo zostało podzielone i oddane Medom i Persom.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Peres, rozdzielone jest królestwo twoje, a dane jest Medom i Persom.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	FARES: rozdzielone jest królestwo twoje i dano je Medom i Persom.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	'Peres' - twoje królestwo uległo podziałowi, oddano je Medom i Persom.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Peres - twoje królestwo będzie podzielone i oddane Medom i Persom.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Peres – twoje królestwo uległo podziałowi i zostało dane Medom i Persom.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	peres - twoje królestwo zostało podzielone i oddane Medom i Persom”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	peres - królestwo twoje zostało podzielone i dane jest Medom i Persom.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Фарес: Твоє царство розділено і дано Мидам і Персам.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Peres – twe królestwo zostanie podzielone oraz oddane Medom i Persom.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”PERES – twoje królestwo podzielono i dano Medom oraz Persom”.